

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación del producto y de la compañía

<b>Identificador de producto</b>	<b>Electrical Contact Cleaner - LV (4082-04)</b>
<b>Otros medios de identificación</b>	No disponible
<b>Uso recomendado</b>	Limpiador
<b>Las restricciones de utilización</b>	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
<b>Fabricante</b>	Nu-Calgon 2611 Schuetz Road St. Louis, MO 63043 US Teléfono: 314-469-7000 / 800-554-5499 Teléfono en caso de emergencia: 1-800-424-9300 (CHEMTREC)

## 2. Identificación de riesgos

<b>Riesgos físicos</b>	Gases a presión	Gas licuado
<b>Peligros para la salud</b>	Toxicidad aguda por vía oral	Categoría 4
	Corrosión/irritación cutáneas	Categoría 2
	Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2A
	Toxicidad para la reproducción	Categoría 2
	Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)	Categoría 3 - Irritación de las vías respiratorias
<b>Peligros para el medio ambiente</b>	No clasificado.	
<b>Peligros definidos por OSHA</b>	No clasificado.	

### Elementos de la etiqueta



### Palabra de advertencia

Advertencia

### Indicación de peligro

Nocivo en caso de ingestión.  
Provoca irritación cutánea.  
Provoca irritación ocular grave.  
Puede irritar las vías respiratorias.  
Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto.  
Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta.

### Consejos de prudencia

#### Prevención

Lávese cuidadosamente después de la manipulación.  
No comer, beber o fumar al manipular el producto.  
Usar guantes /indumentaria protectora/equipo de protección para los ojos/la cara.  
Usar sólo al aire libre o en lugar bien ventilado.  
Recabar instrucciones especiales antes de su uso.  
No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.  
Evite la inhalación de neblina o vapor.

#### Respuesta

En caso de ingestión: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal. Enjuáguese la boca.  
En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. Si ocurre irritación de la piel: Busque consulta médica/atención médica. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. Tratamiento específico (ver esta etiqueta).  
En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación de los ojos: Busque consulta médica/atención médica.  
En caso de inhalación: Transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.  
En caso de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.

#### Almacenamiento

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Guardar bajo llave. Proteger de la luz solar.

#### Eliminación

Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales pertinentes.

**Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)**

Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

**Información suplementaria**

La mezcla contiene un 67.22 % de componentes de toxicidad oral aguda desconocida.

### 3. Composición / Información sobre los ingredientes

**Mezcla**

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
1,1,1,2-Tetrafluoroetano		811-97-2	40 - 70
1,2-Dicloroetileno		156-60-5	15 - 40
1,1,1,2,2,3,4,5,5,5-Decafluoropentano		138495-42-8	10 - 30
Etanol		64-17-5	1 - 5
Metanol		67-56-1	0.1 - 1

**Comentarios sobre la composición**

GHS Estados Unidos: El porcentaje exacto (concentración) de composición ha sido retenida como secreto comercial, de conformidad con el párrafo (i) de § 1910.1200.

### 4. Medidas de primeros auxilios

**Inhalación**

En caso de inhalación: Transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.

**Piel**

En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. Si ocurre irritación de la piel: Busque consulta médica/atención médica. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. Tratamiento específico (ver esta etiqueta).

**Ojos**

En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación de los ojos: Busque consulta médica/atención médica.

**Ingestión**

En caso de ingestión: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal. Enjuáguese la boca.

**Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados**

Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. En caso de dificultad respiratoria, administre oxígeno. Mantenga a la víctima abrigada. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

**Información General**

Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a su médico. Muéstrela esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. No perforar ni incinerar el recipiente. No almacenar a temperaturas por arriba de 49°C.

### 5. Medidas para combatir incendios

**Medio extintor apropiado**

Polvo. Rociada con agua. Bióxido de carbono (CO2).

**Medios inadecuados**

No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.

**Riesgos específicos derivados del producto químico**

Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. Enfríe los recipientes con abundante agua aún después de extinguir el incendio. Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónomos.

**Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos**

Los bomberos deben usar ropa de protección completa que incluya aparato de respiración autónomo.

**Equipo/instrucciones de extinción de incendios**

En caso de incendio: Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. No mueva la carga o el vehículo si la carga se expuso a calor. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor. Enfríe los recipientes con abundante agua aún después de extinguir el incendio. Al combatir incendios masivos en el área de carga, utilizar manguera no-tripulada o monitor de boquillas, si es posible. Si no, retirarse y dejar que prosiga el incendio hasta que se apague.

**Métodos específicos**

Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua hasta mucho después de que el fuego haya cesado.

**Productos de combustión peligrosos**

Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono. Cloruro de hidrógeno.

## Datos de la explosión

<b>Sensibilidad al impacto mecánico</b>	No disponible.
<b>Sensibilidad a la descarga estática</b>	No disponible.

## 6. Medidas de liberación accidental

<b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b>	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejado de áreas bajas. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Evite la inhalación de gases. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
<b>Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos</b>	Consulte las fichas de datos de seguridad adjuntas y/o instrucciones para su uso. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo. Lleve el tanque a un área segura y abierta si la fuga es irreparable. Confine el área hasta que se disperse el gas. Use agua pulverizada para reducir vapores o desviar el desplazamiento de la nube de vapor. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.
<b>Precauciones para la protección del medio ambiente</b>	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No contamine el agua. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

## 7. Manejo y almacenamiento

<b>Precauciones para un manejo seguro</b>	Recabar instrucciones especiales antes de su uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Recipiente presurizado: No perforar ni quemar, aun después del uso. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. No lo pulverice sobre llamas o cualquier otro material incandescente. No fume mientras utilice el producto o hasta que la superficie pulverizada se haya secado bien. No corte, suelde, taladre, esmerile ni exponga los recipientes al calor, llama, chispas ni otras fuentes de ignición. Ponga a tierra y asegure los recipientes cuando esté transfiriendo el material. Utilice solamente con la ventilación adecuada. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. No degustar o ingerir el producto. Evite respirar los vapores o rocíos que emite el producto. Evitar todo contacto con la sustancia durante embarazo/durante la lactancia. Evitar la exposición prolongada. Utilizar equipo de protección individual cuando se requiera. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Colada a fondo después de dirigir. Establezca prácticas buenas de higiene industrial para la manipulación de este material.
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades</b>	Guardar bajo llave. Contenido bajo presión. No exponer al calor ni almacenar a temperaturas superiores a 49°C, podría explotar. No punzar, incinerar ni aplastar. No manipule ni guarde cerca del fuego, calor u otras fuentes de ignición. Proteger de la luz solar. Almacenar en lugar bien ventilado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS). Manténgase fuera del alcance de los niños.

## 8. Controles de exposición y protección personal

### Límite(s) de exposición ocupacional

#### OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor
1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	790 mg/m <sup>3</sup> 200 ppm
Etanol (CAS 64-17-5)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	1900 mg/m <sup>3</sup> 1000 ppm
Metanol (CAS 67-56-1)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	260 mg/m <sup>3</sup> 200 ppm

#### EEUU. Valores Umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor
1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5)	PPT	200 ppm
Etanol (CAS 64-17-5)	LECP	1000 ppm
Metanol (CAS 67-56-1)	LECP PPT	250 ppm 200 ppm

**NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos**

Componentes	Tipo	Valor
1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5)	PPT	790 mg/m3 200 ppm
Etanol (CAS 64-17-5)	PPT	1900 mg/m3 1000 ppm
Metanol (CAS 67-56-1)	LECP	325 mg/m3 250 ppm
	PPT	260 mg/m3 200 ppm

**US. AIHA Workplace Environmental Exposure Level (WEEL) Guides**

Componentes	Tipo	Valor
1,1,1,2-Tetrafluoroetano (CAS 811-97-2)	PPT	4240 mg/m3 1000 ppm

**Valores límites biológicos****Índices de exposición biológica de ACGIH**

Componentes	Valor	Determinante	Espécimen	Hora de muestreo
Metanol (CAS 67-56-1)	15 mg/l	Metanol	orina	*

\* - Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

**Controles de ingeniería adecuados**

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

**Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados**

**Protección para los ojos/la cara** Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

**Protección cutánea**

**Protección para las manos**

Guantes de goma. Confirmar primero con un proveedor conocido.

**Otros**

Use ropa adecuada resistente a los productos químicos.

**Protección respiratoria**

Donde los niveles de la pauta de la exposición pueden ser excedidos, utilice un respirador aprobado de NIOSH.

**Peligros térmicos**

No aplicable.

**Consideraciones generales sobre higiene**

Lávese las manos y la cara antes de los descansos e inmediatamente después del manejo del producto. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes. No comer ni beber durante su utilización.

**9. Propiedades físicas y químicas**

Aspecto	Claro
Estado físico	gas.
Estado físico	Aerosol
Color	Water white
Olor	Etéreo
Umbral de olor	No disponible.
pH	No disponible.
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto inicial e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de escurrimiento	No disponible.
Peso específico	1.260
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible.

<b>Punto de inflamabilidad</b>	El concentrado no exhiben un punto de inflamación
<b>Tasa de evaporación</b>	> 1 (Agua = 1,0)
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No corresponde.
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad</b>	
<b>límite inferior de inflamabilidad (%)</b>	No disponible.
<b>límite superior de inflamabilidad (%)</b>	No disponible.
<b>Límite de explosividad inferior (%)</b>	No disponible.
<b>Límite de explosividad superior (%)</b>	No disponible.
<b>Presión de vapor</b>	50 - 60 psig @ 70°F
<b>Densidad de vapor</b>	> 1 (Aire = 1)
<b>Densidad relativa</b>	No disponible.
<b>Solubilidad(es)</b>	Insignificante
<b>Temperatura de autoignición</b>	No disponible.
<b>Temperatura de descomposición</b>	No disponible.
<b>Viscosidad</b>	0.5 cP
<b>Otra información</b>	
<b>Proyección de la llama</b>	0 en
<b>Calor de combustión</b>	7.85 kJ/g
<b>VOC (% en peso)</b>	32.8 % (US federal); 44% (CARB/OTC/LADCO)

---

## 10. Estabilidad y reactividad

---

<b>Reactividad</b>	Este producto puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno bajo el uso normal.
<b>Estabilidad química</b>	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
<b>Condiciones a evitar</b>	No mezclar con otros productos químicos. Los recipientes de tipo aerosol son inestables a temperaturas por arriba de 49°C (120.2°F).
<b>Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes. Cáusticos.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Pueden incluir y no están limitados a: Cloruro de hidrógeno. Óxidos de carbono.

---

## 11. Información toxicológica

---

<b>Vías de exposición</b>	Inhalación. Ingestión. Contacto con la piel. Contacto con los ojos.
<b>Información sobre las posibles vías de exposición</b>	
<b>Ingestión</b>	Nocivo en caso de ingestión.
<b>Inhalación</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva. Puede irritar el sistema respiratorio.
<b>Piel</b>	Provoca irritación cutánea. El contacto con el líquido puede causar quemaduras de frío.
<b>ACGIH de EUA - Valores umbrales límite: asignación para la piel</b>	
Metanol (CAS 67-56-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.
<b>NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos</b>	
Metanol (CAS 67-56-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.
<b>Ojos</b>	Provoca irritación ocular grave. El contacto con el líquido puede causar quemaduras de frío.
<b>Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas</b>	Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.
<b>Información sobre los efectos toxicológicos</b>	
<b>Toxicidad aguda</b>	Nocivo en caso de ingestión. Puede irritar las vías respiratorias.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
1,1,1,2,2,3,4,5,5,5-Decafluoropentano (CAS 138495-42-8)		
<b>Agudo</b>		
<i>Dérmico</i>		
LD50	conejo	> 5000 mg/kg
<i>Inhalación</i>		
LC50	rata	11100 ppm, 4 horas
<i>Oral</i>		
LD50	rata	> 5000 mg/kg
1,1,1,2-Tetrafluoroetano (CAS 811-97-2)		
<b>Agudo</b>		
<i>Inhalación</i>		
LC50	rata	> 500000 ppm
<i>Oral</i>		
LD50	No disponible	
1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5)		
<b>Agudo</b>		
<i>Dérmico</i>		
LD50	conejo	5000 mg/kg
<i>Inhalación</i>		
LC50	ratón	21723 ppm, 6 Horas
<i>Oral</i>		
LD50	rata	1235 mg/kg
	ratón	2220 mg/kg
Etanol (CAS 64-17-5)		
<b>Agudo</b>		
<i>Dérmico</i>		
LD50	No disponible	
<i>Inhalación</i>		
LC50	rata	31623 ppm, 4 Horas
		20000 ppm, 10 Horas
	ratón	39 mg/l, 4 Horas
<i>Oral</i>		
LD50	cuye	5600 mg/kg
	perro	5500 mg/kg
	rata	7060 mg/kg
	ratón	3450 mg/kg
Metanol (CAS 67-56-1)		
<b>Agudo</b>		
<i>Dérmico</i>		
LD50	conejo	15800 - 20000 mg/kg
	rata	> 450000 mg/kg
<i>Inhalación</i>		
LC50	Gato	85.4 mg/l/4h
		43.7 mg/l, 6 Horas
	rata	64000 ppm, 4 Horas
		87.5 mg/l, 6 Horas
		83.2 - 128.8 mg/l/4h
<i>Oral</i>		
LD50	conejo	14200 - 14400 mg/kg
	humano	143 - 300 mg/kg
	mono	3000 mg/kg

<b>Componentes</b>	<b>Especies</b>	<b>Resultados de la prueba</b>
		2000 mg/kg
	perro	8000 mg/kg
	rata	790 - 13000 mg/kg
	ratón	7300 mg/kg
<b>Corrosión/irritación cutáneas</b>	Provoca irritación cutánea. El contacto con el líquido puede causar quemaduras de frío.	
<b>Minutos de exposición</b>	No disponible.	
<b>Valor de eritema</b>	No disponible.	
<b>Valor del edema</b>	No disponible.	
<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>	Provoca irritación ocular grave. El contacto con el líquido puede causar quemaduras de frío.	
<b>Valor de opacidad corneal</b>	No disponible.	
<b>Valor de la lesión del iris</b>	No disponible.	
<b>Valor del enrojecimiento conjuntival</b>	No disponible.	
<b>Valor del edema conjuntival</b>	No disponible.	
<b>Días de recuperación</b>	No disponible.	
<b>Sensibilidad respiratoria o cutánea</b>		
<b>Sensibilización respiratoria</b>	No disponible.	
<b>Sensibilización cutánea</b>	La exposición repetida o prolongada puede causar deshidratación, sequedad y dermatitis.	
<b>ACGIH de EUA - Valores umbrales límite: asignación para la piel</b>		
Metanol (CAS 67-56-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.	
<b>NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos</b>		
Metanol (CAS 67-56-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.	
<b>ACGIH de EUA - Valores umbrales límite: asignación para la piel</b>		
Metanol (CAS 67-56-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.	
<b>NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos</b>		
Metanol (CAS 67-56-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.	
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No es peligroso según los criterios de WHMIS/OSHA.	
<b>Mutagenicidad</b>	No es peligroso según los criterios de WHMIS/OSHA.	
<b>Carcinogenicidad</b>	No es peligroso según los criterios de WHMIS/OSHA.	
<b>Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad</b>		
Etanol (CAS 64-17-5)	Volume 44, Volume 96, Volume 100E Volume 96, Volume 100E	
<b>Toxicidad para la reproducción</b>	Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto.	
<b>Teratogenicidad</b>	El metanol ha producido efectos teratogenic en los ratones expuestos por la inhalación a las altas concentraciones que no produjeron toxicidad maternal significativa.	
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)</b>	Irritación del tracto respiratorio.	
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)</b>	No clasificado.	
<b>Peligro por aspiración</b>	Poco probable debido a la forma del producto.	
<b>Efectos crónicos</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.	
<b>Información adicional</b>	No disponible.	
<b>Nombre de productos toxicológicamente sinérgicos</b>	No disponible.	

---

## 12. Información ecológica

---

**Efectos ecotoxicológicos**      Vea abajo

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5)		
<b>Acuático/ a</b>		
Pez	LC50	Agalla azul (Lepomis macrochirus) 120 - 160 mg/l, 96 horas
Etanol (CAS 64-17-5)		
Crustáceos	EC50	Dafnia 11744.5 mg/L, 48 Horas
<b>Acuático/ a</b>		
Crustáceos	EC50	Pulga de agua (Daphnia magna) 7.7 - 11.2 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	piscardo de cabeza gorda (pimephales promelas) > 100 mg/l, 96 horas
Metanol (CAS 67-56-1)		
<b>Acuático/ a</b>		
Crustáceos	EC50	Pulga de agua (Daphnia magna) > 10000 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	piscardo de cabeza gorda (pimephales promelas) > 100 mg/l, 96 horas
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.	
<b>Potencial de bioacumulación</b>	No hay datos disponibles.	
<b>Movilidad en el suelo</b>	No hay datos disponibles.	
<b>Movilidad en general</b>	No disponible.	
<b>Otros efectos adversos</b>	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.	

### 13. Consideraciones de eliminación

<b>Instrucciones para la eliminación</b>	Consulte con las autoridades antes de eliminarlo. Contenido bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. Elimínese este material y su recipiente como residuos peligrosos. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados.
<b>Reglamentos locales sobre la eliminación</b>	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
<b>Código de residuo peligroso</b>	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
<b>RCRA de EUA - Residuo peligroso de Lista U: Referencia</b>	
1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5)	U079
Metanol (CAS 67-56-1)	U154
<b>Desechos/Producto no Utilizado</b>	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
<b>Envases contaminados</b>	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. No reutilice los recipientes vacíos.

### 14. Información relativa al transporte

#### Ministerio de Transportes de los Estados Unidos. (DOT)

##### Instrucciones básicas para el despacho:

<b>Número de UN</b>	UN1950
<b>Denominación adecuada de envío</b>	Aerosoles, inflamable, (each not exceeding 1 L capacity)
<b>Clase de riesgo</b>	Limited Quantity - US
<b>Disposiciones especiales</b>	N82
<b>Excepciones de embalaje</b>	306

#### Transporte de material peligroso (TDG - Canada)

##### Instrucciones básicas para el despacho:

<b>Número de UN</b>	UN1950
<b>Denominación adecuada de envío</b>	AEROSOLLES inflamables
<b>Clase de riesgo</b>	Limited Quantity - Canada
<b>Disposiciones especiales</b>	80



**IATA/ICAO****Instrucciones básicas para el despacho:**

**Número de UN** UN1950  
**Denominación adecuada de envío** Aerosoles, inflamables  
**Clase de riesgo** Limited Quantity - IATA

**IMDG (Transporte marítimo)****Instrucciones básicas para el despacho:**

**Número de UN** UN1950  
**Denominación adecuada de envío** AEROSOLES  
**Clase de riesgo** Limited Quantity - IMDG

**DOT; IMDG; TDG****IATA**


---

**15. Información reguladora**


---

**Reglamentaciones federales canadienses**

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de riesgo de la Regulación para Productos Controlados y la Ficha Descriptiva del Producto contiene toda la información requerida por la Regulación para Productos Controlados.

**Canada CEPA Schedule I: Listed substance**

1,1,1,2,2,3,4,5,5,5-Decafluoropentano (CAS 138495-42-8) listado.  
 1,1,1,2-Tetrafluoroetano (CAS 811-97-2) listado.

**Canada NPRI VOCs with Additional Reporting Requirements: Mass reporting threshold/Identification Number**

Etanol (CAS 64-17-5) 1 toneladas  
 Metanol (CAS 67-56-1) 1 toneladas

**Canada SNAc Reporting Requirements: Listed substance/Publication date**

1,1,1,2,2,3,4,5,5,5-Decafluoropentano (CAS 138495-42-8) Listado. 11/29/2006

**Canada WHMIS Ingredient Disclosure: Limites del umbral**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) 1 %  
 Etanol (CAS 64-17-5) 0.1 %  
 Metanol (CAS 67-56-1) 1 %

**Estado del Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (en inglés, WHMIS)**

Controlado

**Clasificación de la WHMIS**

Clase A - Gas Comprimido, Clase D - División 2A, 2B

**Etiquetado WHMIS**

**US EPCRA (SARA Title III) Section 313 - Toxic Chemical: De concentración minimal**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) 1.0 %  
 Metanol (CAS 67-56-1) 1.0 %

**EUA EPCRA (SARA Título III) Sección 313 - Sustancia listada como tóxica**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.  
 Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)**

1,1,1,2,2,3,4,5,5,5-Decafluoropentano (CAS 138495-42-8) 1.0 % Solo notificación de exportación por una única vez.

**US CWA Section 307(a)(1) Toxic Pollutants: Listed substance**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.

**Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.  
 Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**US – CAA Mandatory Reporting of GHGs: Global warming potential (100 year)**

1,1,1,2,2,3,4,5,5,5-Decafluoropentano (CAS 138495-42-8) 1300  
 1,1,1,2-Tetrafluoroetano (CAS 811-97-2) 1300

**US CAA Section 111 Volatile Organic Compounds: Listed substance**

Etanol (CAS 64-17-5) listado.  
 Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)**

No regulado.

**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**US CAA Section 612 SNAP Program: Listed substance**

1,1,1,2,2,3,4,5,5,5-Decafluoropentano (CAS 138495-42-8) listado.  
 1,1,1,2-Tetrafluoroetano (CAS 811-97-2) listado.  
 1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.

**US CAA VOCs with Negligible Photochemical Activity: Listed substance**

1,1,1,2,2,3,4,5,5,5-Decafluoropentano (CAS 138495-42-8) listado.  
 1,1,1,2-Tetrafluoroetano (CAS 811-97-2) listado.

**Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)**

**Categorías de peligro**  
 Peligro inmediato - Si  
 Peligro Retrasado - Si  
 Riesgo de Ignición - No  
 Peligro de Presión: - Si  
 Riesgo de Reactividad - No

**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa** No

**SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas** No

**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)**

Nombre químico	Número CAS	% en peso
1,2-Dicloroetileno	156-60-5	15 - 40

**Otras disposiciones federales**

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)** No regulado.

**Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA)** No regulado.

**Regulaciones de un estado de EUA** ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

**EE.UU - California Sustancias peligrosas (preparado por el director): Sustancia listada**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.  
 Etanol (CAS 64-17-5) listado.  
 Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**Proposición 65 de California, EUA – Carcinógenos y toxicidad reproductiva (CRT): Sustancia listada**

Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**US - Illinois Chemical Safety Act: Listed substance**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.

Etanol (CAS 64-17-5) listado.

Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**US - Louisiana Spill Reporting: Listed substance**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.

Etanol (CAS 64-17-5) listado.

Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**US - Minnesota Haz Subs: Listed substance**

1,1,1,2-Tetrafluoroetano (CAS 811-97-2) listado.

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.

Etanol (CAS 64-17-5) listado.

Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**EE.UU - New Jersey RTK - Sustancia: Sustancia listada**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.

Etanol (CAS 64-17-5) listado.

Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**US - New York Release Reporting: Sustancias peligrosas: Listed substance**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.

Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**US - los niveles de detección Texas efectos: Sustancia listado**

1,1,1,2,2,3,4,5,5,5-Decafluoropentano (CAS 138495-42-8) listado.

1,1,1,2-Tetrafluoroetano (CAS 811-97-2) listado.

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.

Etanol (CAS 64-17-5) listado.

Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.

Etanol (CAS 64-17-5) listado.

Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**Derecho a la información de Pennsylvania, EUA – Sustancias peligrosas**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.

Etanol (CAS 64-17-5) listado.

Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**Derecho a la información de Rhode Island, EUA**

1,2-Dicloroetileno (CAS 156-60-5) listado.

Metanol (CAS 67-56-1) listado.

**Estado de Inventario**

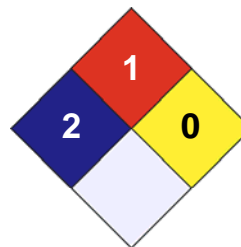
<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (si/no)*</b>
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

\*Un "Si" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

**16. Otra información**

REFERENCIA	
Severo	4
Serio	3
Moderado	2
Ligera	1
Mínimo	0

Salud	* 2
Flamabilidad	1
Riescos Físicos	0
Protección Personal	X



**Cláusula de exención de responsabilidad**

La información de esta ficha se ha redactado sobre la base del nivel actual de conocimientos y experiencia disponible. La información aquí contenida fue obtenida de fuentes que se estiman técnicamente precisas y confiables. Si bien se han realizado los máximos esfuerzos posibles a fin de asegurar la total puesta en conocimiento de los riesgos asociados a este producto, como en algunos casos no es posible obtener información, se lo declara expresamente. Dado que las condiciones particulares de uso del producto están más allá del alcance del proveedor, se presupone que los usuarios de este material han sido correctamente entrenados según las exigencias de toda la legislación aplicable y demás instrumentos regulatorios. El proveedor no efectúa ninguna garantía, expresa ni tácita, y no será responsable por ninguna pérdida, daños o consecuencia dañina que pueda resultar del uso o de la confiabilidad de cualquier información contenida en este documento.

**Fecha de emisión**

02-Marzo-2015

**Fecha de vigencia**

01-Marzo-2015

**Fecha de caducidad**

01-Marzo-2018

**Información adicional**

Para obtener una Hoja de Datos de Seguridad actualizada, por favor póngase en contacto con el distribuidor /el fabricante que figura en la primera página de este documento.

**Preparado por**

Nu-Calgon Technical Service Teléfono: (314) 469-7000

**Otra información**

Esta hoja de datos de seguridad estaba dispuesta a cumplir con la aprobación de OSHA Hazard comunicación estándar (HCS) actual del sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos (GHS).

Hoja de Datos de Seguridad conforme a ANSI Z400.1/Z129.1-2010 (Standard).